



人权理事会

普遍定期审议工作组

第十九届会议

2014年4月28日至5月9日

人权事务高级专员办事处根据人权理事会第 5/1 号决议附件第
15(b)段和人权理事会第 16/21 号决议附件第 5 段汇编的资料

尼加拉瓜

本报告汇编了条约机构和特别程序报告中所载资料(包括所涉国家的意见和评论)以及联合国人权事务高级专员办事处(人权高专办)报告和其他相关的联合国正式文件所载资料。因受字数限制,报告采用提要的方式。有关资料全文请查阅注释标明的文件。除人权高专办对外发布的报告和声明中所载意见、看法或建议外,本报告不含人权高专办任何其他意见、看法或建议。本报告根据人权理事会第 17/119 号决定通过的一般准则编写。所载资料均在尾注中注明出处。编写本报告时考虑到普遍定期审议的周期及周期内发生的变化。



一. 背景和框架

A. 国际义务范围¹

国际人权条约²

	上一轮审议时的情况	审议后的行动	尚未批准/接受的人权文书
批准、加入或继承	<p>《消除一切形式种族歧视国际公约》(ICERD)(1978年)</p> <p>《经济、社会、文化权利国际公约》(ICESCR)(1980年)</p> <p>《公民权利和政治权利国际公约》(ICCPR)(1980年)</p> <p>《公民权利和政治权利国际公约第二项任择议定书》(ICCPR-OP2)(2009年)</p> <p>《消除对妇女一切形式歧视公约》(CEDAW)(1981年)</p> <p>《禁止酷刑公约》(CAT)(2005年)</p> <p>《禁止酷刑公约任择议定书》(OP-CAT)(2009年)</p> <p>《儿童权利公约》(CRC)(1990年)</p> <p>《儿童权利公约关于儿童卷入武装冲突问题的任择议定书》(OP-CRC-AC)(2005年)</p> <p>《儿童权利公约关于买卖儿童、儿童卖淫和儿童色情制品问题的任择议定书》(OP-CRC-SC)(2004年)</p> <p>《保护所有移徙工人及其家庭成员权利国际公约》(ICRMW)(2005年)</p> <p>《残疾人权利公约》(CRPD)(2007年)</p>		《保护所有人免遭强迫失踪国际公约》(CPED)
保留、声明和/或谅解	<p>《保护所有移徙工人及其家庭成员权利国际公约》(ICRMW)(一般声明/保留,第42条第3款,2005年)</p>		

	上一轮审议时的情况	审议后的行动	尚未批准/接受的人权文书
申诉程序、调查和紧急行动 ³	《公民权利和政治权利国际公约 第一项任择议定书》(ICCPR-OP 1)(1980年) 《禁止酷刑公约》(CAT)第 20 条 (2005年)	《残疾人权利 公约任择议定 书》 (OP-CRPD) 第 6条(2010年)	《消除一切形式种族 歧 视 国 际 公 约 》 (ICERD)第十四条 《经济、社会、文化 权利国际公约任择议 定书》(OP-ICESCR) 《公民权利和政治权 利国际公约》(ICCPR) 第四十一条 《消除对妇女一切形 式歧视公约任择议定 书》(OP-CEDAW) 《禁止酷刑公约》 (CAT)第 21 和 22 条 《儿童权利公约关于 来文程序的任择议定 书》(OP-CRC-IC) 《保护所有移徙工人 及其家庭成员权利国 际公约》(ICRMW) 第 76 和 77 条 《保护所有人免遭强 迫失踪国际公约》 (CPEI)

其他相关主要国际文书⁴

	上一轮审议后的情况	审议后的行动	尚未批准的文书
批准、加入 或继承	《防止及惩治灭绝种族罪公约》 《巴勒莫议定书》 ⁵ 关于难民的公约 ⁶ 1949年8月12日日内瓦四 公约及其附加议定书 ⁷ 劳工组织基本公约 ⁸ 《联合国教科文组织取缔教育歧 视公约》	关于无国籍人 的公约 ⁹ 劳工组织第 169 号 和 第 189 号公约 ¹⁰	《国际刑事法院罗马 规约》

1. 2010年，儿童权利委员会建议尼加拉瓜批准《保护所有人免遭强迫失踪国际公约》、《消除对妇女一切形式歧视公约任择议定书》和《经济、社会、文化权利国际公约任择议定书》；¹¹《关于在跨国收养方面保护儿童和进行合作的海牙公约》；¹²《国际刑事法院罗马规约》。¹³

2. 联合国难民事务高级专员办事处(难民署)欢迎议会于2013年5月批准该国加入关于无国籍人的两项公约。¹⁴ 难民署鼓励政府采用无国籍鉴别程序，确保不是难民的无国籍人得到保护，并执行汇集了1954年《关于无国籍人地位的公约》保障的各种保护的律。¹⁵

B. 宪法和法律框架

3. 联合国机构驻尼加拉瓜办事处强调，尼加拉瓜最近批准了国际劳工组织(劳工组织)《土著和部落人民公约》(1989年，第169号公约)和劳工组织《家庭工人公约》(2011年，第189号公约)。¹⁶ 然而，需要进一步巩固国家法律框架，为行使某些基本权利提供更大的保障，例如保障与不动产有关的权利、土著群体的权利和男女同性恋、双性恋、变性者和两性人(LGBTI)的权利，等等。同样，还应继续努力使法律符合时代特点，纳入《消除对妇女一切形式歧视公约》和劳工组织第169号公约规定的义务。近年来在规范方面取得的几项进展仍然需要加以正确执行，例如，按照《权利和机会平等法》的规定，建立国家促进平等委员会，或按照尼加拉瓜已经批准的《禁止酷刑和其他残忍、不人道或有辱人格的待遇或处罚公约任择议定书》的要求，建立相应的国家机制。¹⁷

4. 联合国机构驻尼加拉瓜办事处补充说，尼加拉瓜已经努力改进国家法律框架，特别是关于妇女、少年儿童、青年、土著人、非洲人后裔、移徙者、残疾人和艾滋病毒感染者/艾滋病人的法律。已经通过或开始执行一整套法律，内容包括粮食和营养主权及安全、发展社会住房建设、残疾人权利、推广生态农业技术、暴力侵害妇女问题、传统医药和艾滋病毒感染者/艾滋病人的权利。¹⁸

5. 儿童权利委员会遗憾地指出，尼加拉瓜尚未全面履行《儿童权利公约关于买卖儿童、儿童卖淫和儿童色情制品问题的任择议定书》规定的义务，¹⁹ 《刑法》中仅包括《任择议定书》涵盖的部分罪行。²⁰ 儿童权利委员会建议尼加拉瓜使《刑法》符合《儿童权利公约关于买卖儿童、儿童卖淫和儿童色情制品问题的任择议定书》第2条和第3条的规定，²¹ 使《刑事诉讼法》与《刑法》保持一致，以确保国内立法载有关于买卖儿童的具体规定。²²

6. 儿童权利委员会建议以尚未通过的新《家庭法》补充《少年儿童法》。²³

C. 体制和人权基础设施以及政策措施

国家人权机构的地位²⁴

国家人权机构	上一轮审议时的情况	本轮审议的情况 ²⁵
人权检察官办公室	A级(2006年)	A级(2011年)

7. 联合国机构驻尼加拉瓜办事处说，人权检察官办公室是拉丁美洲首个专门设有性取向多元化权利检察官的国家人权机构。联合国机构驻尼加拉瓜办事处建议政府继续加强各项机制，确保人权检察官办公室的公正性和人权工作。²⁶

8. 儿童权利委员会感到关切的是，人权监察员办公室和少年儿童保护专员的现有资源不足。它建议政府保障人权监察员的独立性。²⁷

9. 联合国机构驻尼加拉瓜办事处指出，尼加拉瓜没有专门的国家机构负责制定人权领域的政策，监测和协调人权领域的行动和方案。考虑到各国际专门机构所

提建议数目之众，该国面临的挑战规模之巨，它迫切需要建立一个承担上述职责的机构。政府普遍定期审议委员会今后可以作为行使这一职能的国家机构。²⁸

二. 与人权机制的合作

A. 与条约机构的合作²⁹

10. 预防酷刑委员会小组委员会宣布计划在 2014 年访问尼加拉瓜。³⁰

1. 报告提交情况

条约机构	上次审议的结论性意见	上次审议后提交的最新报告	最近的结论性意见	报告提交情况
消除种族歧视委员会 (CERD)	2008 年 3 月	-	-	第五次至第七次报告自 2011 年逾期未交
经济、社会和文化权利委员会 (CESCR)	2008 年 11 月	-	-	第五次报告自 2013 年 6 月逾期未交
人权事务委员会 (HR Committee)	2008 年 10 月	-	-	第四次报告自 2012 年逾期未交
消除对妇女歧视委员会 (CEDAW)	2007 年 1 月	-	-	第七次和第八次报告自 2010 年逾期未交
禁止酷刑委员会 (CAT)	2009 年 5 月	-	-	第二次报告自 2013 年 5 月逾期未交
儿童权利委员会 (CRC)	2005 年 6 月	2008 年 (关于《儿童权利公约》、《儿童权利公约关于儿童卷入武装冲突问题的任择议定书》和《儿童权利公约关于买卖儿童、儿童卖淫和儿童色情制品问题的任择议定书》)	2010 年 10 月 (关于《儿童权利公约》、《儿童权利公约关于儿童卷入武装冲突问题的任择议定书》和《儿童权利公约关于买卖儿童、儿童卖淫和儿童色情制品问题的任择议定书》)	第五次和第六次报告应于 2015 年提交
保护所有移徙工人及其家庭成员权利委员会 (CMW)	-	-	-	初次报告自 2007 年逾期未交
残疾人权利委员会 (CRPD)	-	-	-	初次报告自 2010 年逾期未交

2. 对条约机构具体后续行动请求的回复

结论性意见

条约机构	应提交年份	事项	提交情况
人权事务委员会 (HR Committee)	2009 年	杀害妇女；堕胎；拘留条件； 人权维护者 ³¹	2011 年 ³² 正在开展后续行动 ³³
消除种族歧视委员会(CERD)	2009 年	国家消除种族歧视委员会； Awes Tingni 社区和土地权；土 著人民和非洲人后裔的健康权 ³⁴	—
消除对妇女歧视委员会 (CEDAW)	—	—	—
禁止酷刑委员会 (CAT)	2010 年	酷刑的定义和刑罪化；酷刑调 查；司法；暴力侵害妇女；保 护儿童免遭酷刑 ³⁵	禁止酷刑委员会发函 提醒 ³⁶

11. 联合国机构驻尼加拉瓜办事处鼓励政府继续与人权保护机构合作，向人权条约机构和劳工组织监测机构提交逾期未交的报告。³⁷

B. 与特别程序的合作³⁸

	上一轮审议时的情况	目前情况
长期有效邀请	有	有
已经进行的访问	任意拘留 食物权	
原则上同意的访问	种族主义	
已提出请求的访问	失踪 少数群体问题 赤贫 任意拘留(后续访问)	失踪 买卖儿童 和平集会和结社自由 土著人
对指控信和紧急呼吁的回复	在所审议的时期内发文三次，政府已对所有来文作出回复。	
后续报告和访问	食物权	

12. 儿童权利委员会敦促尼加拉瓜接受买卖儿童、儿童卖淫和儿童色情制品问题特别报告员的访问请求。³⁹

C. 与联合国人权事务高级专员办事处的合作

13. 2007 年至 2010 年，一名人权顾问被派往尼加拉瓜。尼加拉瓜当局与联合国人权事务高级专员办事处(人权高专办)合作采取了若干举措；例如，国家人权机构与高专办合作拟定了关于种族歧视的一份草案和培训资料。⁴⁰ 尼加拉瓜是人权高专办的固定捐助方。⁴¹

三. 履行国际人权义务的情况

A. 平等和不歧视

14. 儿童权利委员会感到关切的是，土著人、非洲人后裔、妇女、女童和农村及偏远地区儿童遭受事实歧视。它敦促尼加拉瓜彻底消除歧视。⁴²

15. 联合国机构驻尼加拉瓜办事处认为，尼加拉瓜虽然已经取得了进展，但是男女不平等的现象依然根深蒂固。⁴³ 农村妇女，尤其是农村土著妇女的教育水平最低、文盲率最高、工资水平最低，而且享有资源和卫生及其他服务的机会也最为有限。⁴⁴

16. 联合国机构驻尼加拉瓜办事处指出，尼加拉瓜在保障 LGBTI 群体的权利方面已经取得了一些进展。例如，《刑法》规定了针对基于性取向的歧视行为的惩处手段。⁴⁵ 然而，由于没有具体的保护性法律和政策，⁴⁶ LGBTI 群体无法有效获得他们的权利。

B. 生命权、人身自由和安全权

17. 联合国机构驻尼加拉瓜办事处说，酷刑定义仍然不符合《禁止酷刑公约》的规定，它建议该国考虑使酷刑定义符合公约规定。⁴⁷ 儿童权利委员会建议尼加拉瓜采取适当措施，制止酷刑和残忍、不人道或有辱人格的待遇；调查对儿童实施酷刑和虐待的指控；将责任人绳之以法。⁴⁸

18. 联合国机构驻尼加拉瓜办事处承认尼加拉瓜努力改善警察部门管理的监狱和拘留设施内的基础设施，以增进被剥夺自由者的权利。⁴⁹ 然而，被剥夺自由者生活在过度拥挤的环境中。两个自治区的情况尤为严重，没有足够的拘留设施用于审前拘留或刑事拘留。⁵⁰

19. 2012 年，人权事务委员会在结论性意见后续工作的框架内，再次提出其关于被剥夺自由者的建议，即尼加拉瓜应改善所有被剥夺自由者的条件，遵守《囚犯待遇最低限度标准规则》，解决过度拥挤问题。⁵¹

20. 儿童权利委员会仍感关切的是，缺少专门的儿童拘留中心，有报告称儿童在拘留中心内遭到侮辱和虐待，生活条件恶劣。它敦促尼加拉瓜落实青少年司法标准，为 18 岁以下的人设立单独的拘留设施。⁵²

21. 联合国机构驻尼加拉瓜办事处指出，杀害妇女已经被列为一项罪行。⁵³ 此外，《防止对妇女暴力行为综合法》(第 779 号法)在妇女保护工作方面向前迈进了一步。但是国民议会 2013 年 9 月通过的改革措施规定，可以采取调解等手段。暴力侵害妇女现象依然是一个严重的问题。⁵⁴ 联合国机构驻尼加拉瓜办事处鼓励该国继续努力，落实专项法律措施，保护遭受一切形式暴力侵害的妇女，特别要制定受害者和证人保护方案。⁵⁵

22. 儿童权利委员会感到关切的是，儿童遭受虐待(包括性虐待、家庭暴力和基于性别的暴力)及家人对儿童疏于照顾的现象在尼加拉瓜十分严重，而且很多女童遭到家人的强奸和性虐待。⁵⁶ 它建议尼加拉瓜防止家庭暴力、基于性别的暴力和虐待儿童行为，⁵⁷ 开展关于虐待儿童行为的宣传方案，特别关注性虐待行为；⁵⁸ 处理暴力侵害儿童行为的性别因素；⁵⁹ 起诉和惩处责任人；⁶⁰ 制定一项国家计划应对暴力侵害儿童行为(包括体罚和性虐待)，计划中应包括预防、照顾和赔偿措施。⁶¹

23. 童权利委员会感到关切的是，虽然《刑法》第 155 条禁止体罚，但“纪律矫正”除外。它建议修订第 155 条，明确规定一切体罚均构成违法行为。⁶²

24. 童权利委员会注意到打击贩运人口活动的新战略(2010-2014 年)，并建议尼加拉瓜确保该战略计划得到充足的资源。⁶³ 儿童权利委员会还感到关切的是，大量儿童、特别是女童遭到贩运，⁶⁴ 儿童色情旅游业的问题依然严峻。⁶⁵ 它建议尼加拉瓜加强政府行动和协调，以打击性剥削和贩运儿童和妇女的行为，特别是更新《打击对儿童和青少年商业性剥削的国家计划》；调查和惩治此类性剥削和贩运行为；执行预防犯罪及帮助受害儿童康复和重返社会的各项政策。⁶⁶

25. 童权利委员会感到关切的是，童工人数众多，而且大部分童工在非正式部门劳动，包括从事被定义为最恶劣童工形式的活动。它建议尼加拉瓜适用《劳动法》中关于家庭劳动的新条例，监测劳动法规和条例，尤其是在非正式部门。⁶⁷

26. 儿童权利委员会对于街头流浪儿童人数众多感到关切。它建议尼加拉瓜减少流浪儿童的数量，让这些儿童入学，并为他们提供住所、食物和卫生服务。⁶⁸

C. 司法(包括有罪不罚问题)和法治

27. 2012 年 11 月，在法官和律师独立性特别报告员组织的一次关于中美洲司法独立性的区域磋商中，与会者提请注意尼加拉瓜的情况十分严峻。他们说最高法院法官的任命被政治所左右。此外，他们还指出，国家行政和司法部门委员会在竞争考试中违反选拔和任命程序。⁶⁹ 与会者还提到，包括司法部门在内的许多政府部门的职位任期已满，造成严重的问题。⁷⁰ 与会者还谈到一些积极方面；例如，自 2013 年 1 月起，司法部门的公务员(包括法官和地方法官)将接受业绩考评。业绩考评的目的在于以地方法院为基础，在司法部门内部排序，以便能够选拔人员担任更高的职位，并执行依据竞争考试进行选拔的制度。⁷¹

28. 政府已经做出答复，否认特别报告员报告的内容，理由是报告没有反映尼加拉瓜司法的现实情况。它还遗憾地指出，特别报告员没有向尼加拉瓜司法部门索取官方资料。⁷²

29. 联合国机构驻尼加拉瓜办事处认为有必要改善有罪不罚现象，减少司法系统中的拖延现象和制度性缺陷。⁷³

30. 联合国机构驻尼加拉瓜办事处补充说，在土著人和非洲人后裔的问题上，尽管法律框架承认法律多元化，承认这些群体有权拥有自己的法律制度，但是还需要取得更明确的进展，为法律从业者提供培训，使国家法律制度与土著法律制度协调一致。⁷⁴

D. 婚姻和家庭生活权

31. 儿童权利委员会对于大量儿童(约 40%)，尤其是土著儿童和非洲裔儿童未经登记，没有出生证感到关切。它建议批准新的《民事登记法》。⁷⁵

32. 儿童权利委员会对于最低结婚年龄偏低而且不平等(男童 15 岁，女童 14 岁，需经家长同意)感到关切，因此建议尼加拉瓜确保男女最低结婚年龄为 18 岁。⁷⁶

33. 儿童权利委员会对于可以宣布收养的儿童却在福利院停留很长时间感到关切。它建议尼加拉瓜简化收养手续，尽可能缩短过渡期，在此期间，儿童应由寄养家庭照顾。⁷⁷ 儿童权利委员会还建议尼加拉瓜防止将儿童送入福利院。⁷⁸

E. 言论自由、结社与和平集会自由以及公共和政治生活参与权

34. 联合国教育、科学及文化组织(教科文组织)指出，《刑法》第 202 至 205 条仍然规定诽谤是一项罪行，可处以罚款。《刑法》第 429 条同时规定，对于侵犯言论自由和信息自由(包括妨碍行使传递和获取信息的权利)的罪行，可处以五年以下有期徒刑。⁷⁹ 教科文组织鼓励尼加拉瓜废除诽谤这项刑事罪，按照国际标准将其列入民法范畴。⁸⁰

35. 2008 至 2012 年间，教科文组织在尼加拉瓜没有记录记者被杀的案件。然而，有记者因本职工作而收到死亡威胁并受到骚扰的报告。⁸¹ 尼加拉瓜必须确保记者和媒体工作者能够享有基本人权，在自由安全的环境中工作，还必须调查所有袭击记者和媒体工作者的案件。⁸²

36. 联合国机构驻尼加拉瓜办事处鼓励该国继续努力，促进全面行使信息自由和言论自由权。它还建议该国增强媒体的独立性和多元性，使人们认识到言论自由作为一项基本人权的重要性。⁸³

37. 联合国机构驻尼加拉瓜办事处指出，虽然尼加拉瓜已经通过了《公共信息知情法》，但是尚未建立一个组织机构来保障获取公共信息的权利。⁸⁴

38. 联合国机构驻尼加拉瓜办事处说，2011 年全国大选和 2012 年的市级选举得到了欧洲联盟、美洲国家组织等国际机构的监测。曾经出现关于选举违规操作的投诉，选举过后还有报告称发生了事故，其中 2011 年有 5 人死亡，2012 年有 3 人死亡。不清楚尼加拉瓜是否采取了任何后续行动，是否努力执行欧洲联盟和美洲国家组织监测人员提出的建议。国家选举的监测工作受到了限制。⁸⁵

39. 联合国机构驻尼加拉瓜办事处报告称，市级选举中保证了获选的男女代表数量均衡，首次使任职市长和副市长的人员男女比例持平。⁸⁶

40. 关于选举权，联合国机构驻尼加拉瓜办事处说，该国尚未全面遵守美洲人权法院在 *Yatama* 诉尼加拉瓜一案中的判决，法院判决要求尼加拉瓜根据土著人的特殊情况调整《选举法》，规定快速简便的补救措施，使最高选举委员会下达的涉及人权的决定能够得到有效审查。⁸⁷

41. 联合国机构驻尼加拉瓜办事处敦促该国做出最大努力，倡导宽容、对话和尊重人权的文化，加强民间社会部门的参与，这些部门不一定属于正式参与机制。人权维护者和人权维护机构在保护上述权利方面发挥着中心作用，因此国家应该为其提供适当条件，避免以任何方式妨碍它们的工作。⁸⁸

F. 社会保障权和适足生活水准权

42. 儿童权利委员会对于全国各地家庭收入的差距很大感到关切。⁸⁹ 教科文组织指出，尼加拉瓜正在进行社会和经济模式改革，以加强新生产部门为依托，重点改革政府对教育、文化和社会事务的投资。⁹⁰ 儿童权利委员会鼓励尼加拉瓜为保护儿童权利投入更多的社会投资，确保为落后地区和弱势群体公平划拨资源，消除性别和种族差异。⁹¹

43. 联合国机构驻尼加拉瓜办事处指出，政府颁布第 28-2013 号令，恢复了向尼加拉瓜社会保障局缴纳最低费用，然后领取差额养老金的权利。2013 年 6 月，因要求得到这种养老金而引发的抗议和冲突产生了国内和国际影响。⁹²

44. 食物权问题特别报告员指出，政府应定期评估贸易协议的影响，特别是考虑到最近通过的《粮食和营养主权及安全法》，以便确保贸易自由化不会损害最边缘农民的利益。⁹³

45. 特别报告员强调，*Hambre Cero* 战略之下的方案可得到进一步改进，在其中纳入不歧视、透明、参与和问责等人权原则。⁹⁴

46. 联合国机构驻尼加拉瓜办事处说，需要继续改善赤贫者享有适足食物的机会。它指出，农村地区的赤贫率比城市地区高出四倍，而农村地区的整体赤贫率是城市地区的两倍。因此，减少农村地区的贫困和赤贫现象依然构成最大的挑战。⁹⁵

47. 2010 年，食物权特别报告员建议尼加拉瓜针对强迫驱逐行为加强保护，应该针对任何违反法治或国际标准的驱逐，为受害者提供补救措施。他补充说，尼加拉瓜应采取措施，为房屋和土地占有者最大限度地提供保有权保障，这些措施应该符合《经济、社会、文化权利国际公约》，目的是对可能造成驱逐的情况严加管控。⁹⁶

G. 健康权

48. 联合国机构驻尼加拉瓜办事处说，尼加拉瓜的卫生保健模式努力保障全民均能得到免费医疗。通过这种模式，尼加拉瓜已经在分娩护理、普及产前检查和孕早期诊断方面取得了进展，从而降低了孕产妇和婴儿死亡率。⁹⁷ 然而，农村地区的婴儿死亡率比城市地区高出一倍。还有一些困难有待克服，例如增加获取信息、教育和性健康和生殖健康服务的机会，特别是增加青少年、妇女、LGBTI 人群和农村居民及自治区居民在这方面的机会。⁹⁸

49. 儿童权利委员会指出，儿童、婴儿和孕产妇死亡率依然居高不下。它建议确保包括农村地区和土著地区在内的所有妇女儿童均能获得优质的卫生保健服务，⁹⁹ 还能获得性健康和生殖健康服务，以便预防少女怀孕。¹⁰⁰

50. 儿童权利委员会感到关切的是，《刑法》规定堕胎为刑事罪，即使在胎儿危及母亲的生命和母亲因强奸或乱伦受孕的情况下也是如此，¹⁰¹ 为遭受强奸或乱伦行为的怀孕女童堕胎也包括在内。¹⁰² 它建议尼加拉瓜废除《刑法》中规定堕胎为刑事罪的条款，确保女童在任何情况下均不因要求堕胎而受到处罚。¹⁰³ 人权事务委员会再次建议尼加拉瓜按照《公约》的规定调整关于堕胎的法律。¹⁰⁴

H. 受教育权

51. 联合国机构驻尼加拉瓜办事处指出，学前教育的覆盖面略有扩大，文盲率依然较低，成人教育项目得到进一步提高。在预算方面，虽然教育拨款占国内生产总值的比例基本保持不变，但是绝对值有所增加。基础设施依然很成问题。尽管已经在自治区制定了跨文化教育制度，但这种制度尚未得到充分落实。¹⁰⁵ 教科文组织鼓励政府加强努力，保障土著人民的受教育权，¹⁰⁶ 儿童权利委员会还建议实行跨文化双语教育政策。¹⁰⁷

52. 据联合国机构驻尼加拉瓜办事处，该国的主要挑战包括：普及学前教育，扩大中等教育、技术教育和职业培训的覆盖面，提高教育质量，减少入学机会的不平等现象，改善学校环境，拓展社会组织参与地方教育管理工作的空间。¹⁰⁸

53. 儿童权利委员会感到关切的是，仍有 50 万名儿童失学，各区域之间的差异十分巨大，辍学率很高，学校中发生暴力和歧视行为，近半数青少年没有入学。¹⁰⁹

I. 文化权利

54. 教科文组织指出，文化委员会(*Consejos de Cultura del Poder Ciudadano*)代表着国家，但又负责促进全民参与文化生活。艺术家或文化经纪人往往只有隶属于文化委员会承认的文化协会，其身份才能获得认可。¹¹⁰ 教科文组织鼓励尼加拉瓜按照其多元文化背景人口的需求，加强文化部门的建设，将权力下放。¹¹¹

J. 残疾人

55. 联合国机构驻尼加拉瓜办事处提请注意，尼加拉瓜通过了关于残疾人权利的第 763 号法，并通过 *Todos con Voz* (全民之声) 方案为残疾人提供服务。¹¹² 然而，大部分公共和私人建筑仍然没有为行动不便者提供无障碍设施。¹¹³

56. 儿童权利委员会对于大部分残疾儿童无法获得公共卫生服务感到关切。它建议尼加拉瓜建设卫生服务和社会服务能力，为残疾儿童提供照顾。¹¹⁴ 联合国机构驻尼加拉瓜办事处指出，3 至 16 岁的残疾儿童中有很大部分无法入学。¹¹⁵ 儿童权利委员会建议政府确保教育体系配备完整，以执行全纳教育政策。¹¹⁶

57. 联合国机构驻尼加拉瓜办事处鼓励该国为执行第 763 号法调拨必要资源，使人民能够得到社会经济服务。它还鼓励该国制定各项方案和政策，增进残疾儿童的受教育权，消除对残疾人的歧视。¹¹⁷

K. 少数群体和土著人

58. 联合国机构驻尼加拉瓜办事处认为，尽管已经取得了一些进展，但是与其他国民相比，土著人和非洲人后裔依然面临各种限制。负面定型观念依然盛行，媒体仍然发布关于土著人和非洲人后裔的不实信息。较之于加勒比沿岸的土著人，太平洋沿岸、中部和北部地区的土著人在法律中得到的体现和承认较少。国民议会正在审议一项专门法案，若能通过，这项法案可以极大地促进土著人实现他们的权利。¹¹⁸

59. 大西洋沿岸和国内其他地区的土著人受到农田面积扩大、伐木和采矿、渔业资源过度开发的威胁。国家应该加强干预，以便遏制上述做法，还应与受到影响的土著人和非洲人后裔进行自由、知情的事前协商。¹¹⁹

60. 儿童权利委员会感到关切的是，土著儿童和非洲后裔儿童面临巨大挑战，难以行使他们的权利，特别是拥有自己的文化和语言的权利。¹²⁰

61. 食物权问题特别报告员建议政府制定快速预警制度，保护土著人免受气候相关事件的影响，帮助他们提高其食物体系对气候变化的抗御能力。¹²¹

L. 移徙者、难民和寻求庇护者

62. 难民署指出，尼加拉瓜是经济移徙者的来源国，很大程度上也是混和的移民潮中北迁的寻求庇护者和难民的过境国。尼加拉瓜很少收到庇护申请，但仍需要制定符合基本国际人权标准的移徙和拘留标准。¹²²

63. 难民署补充说，尼加拉瓜有先进的庇护法律框架。《难民保护法》纳入了 1984 年《卡塔赫纳难民宣言》中的宽泛难民定义，而且承认基于性别的迫害是确认难民身份的一个依据。¹²³ 《移徙法》还规定，对于不具备难民资格但需要国际保护的人，可赋予补充保护地位。¹²⁴

64. 难民署指出，由于抵达尼加拉瓜的移徙者身份多种多样，政府必须建立适当的身份鉴别和转介机制，以便能够应对所有类别的需要国际保护者的具体需求。难民署建议政府加紧努力，以注重保护意识的方式管理身份各异的移徙者；采取措施建立适当的机制，以便及早鉴别、转介、援助和支助需要国际保护的人。¹²⁵

65. 联合国机构驻尼加拉瓜办事处建议加强对过境移徙者的监测、后续工作和保护，例如可以通过拟议的海外国民保护法。¹²⁶s

66. 儿童权利委员会关切地指出，经济和就业原因造成的移徙在尼加拉瓜持续增多。¹²⁷

注

¹ Unless indicated otherwise, the status of ratifications of instruments listed in the table may be found on the official website of the United Nations Treaty Collection database, Office of Legal Affairs of the United Nations Secretariat, <http://treaties.un.org/>. Please also refer to the United Nations compilation on Nicaragua from the previous cycle (A/HRC/WG.6/7/NIC/2).

² The following abbreviations have been used for the present document:

ICERD	International Convention on the Elimination of All Forms of Racial Discrimination
ICESCR	International Covenant on Economic, Social and Cultural Rights
OP-ICESCR	Optional Protocol to ICESCR
ICCPR	International Covenant on Civil and Political Rights
ICCPR-OP 1	Optional Protocol to ICCPR
ICCPR-OP 2	Second Optional Protocol to ICCPR, aiming at the abolition of the death penalty
CEDAW	Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women
OP-CEDAW	Optional Protocol to CEDAW
CAT	Convention against Torture and Other Cruel, Inhuman or Degrading Treatment or Punishment
OP-CAT	Optional Protocol to CAT
CRC	Convention on the Rights of the Child
OP-CRC-AC	Optional Protocol to CRC on the involvement of children in armed conflict
OP-CRC-SC	Optional Protocol to CRC on the sale of children, child prostitution and child pornography
OP-CRC-IC	Optional Protocol to CRC on a communications procedure
ICRMW	International Convention on the Protection of the Rights of All Migrant Workers and Members of Their Families
CRPD	Convention on the Rights of Persons with Disabilities
OP-CRPD	Optional Protocol to CRPD
CPED	International Convention for the Protection of All Persons from Enforced Disappearance

- ³ Individual complaints: ICCPR-OP 1, art. 1; OP-CEDAW, art. 1; OP-CRPD, art. 1; OP-ICESCR, art. 1; OP-CRC-IC, art. 5; ICERD, art. 14; CAT, art. 22; ICRMW, art. 77; and CPED, art. 31. Inquiry procedure: OP-CEDAW, art. 8; CAT, art. 20; CPED, art. 33; OP-CRPD, art. 6; OP-ICESCR, art. 11; and OP-CRC-IC, art. 13. Inter-State complaints: ICCPR, art. 41; ICRMW, art. 76; CPED, art. 32; CAT, art. 21; OP-ICESCR, art. 10; and OP-CRC-IC, art. 12. Urgent action: CPED, art. 30.
- ⁴ Information relating to other relevant international human rights instruments may be found in the pledges and commitments undertaken by Nicaragua before the Human Rights Council, as contained in the note verbale (A/65/823) dated 18 April 2011 sent by the Permanent Mission of Nicaragua to the United Nations addressed to the President of the General Assembly. Available from www.un.org/en/ga/search/view_doc.asp?symbol=A/65/823&Lang=E.
- ⁵ Protocol to Prevent, Suppress and Punish Trafficking in Persons, Especially Women and Children, supplementing the United Nations Convention against Transnational Organized Crime.
- ⁶ 1951 Convention relating to the Status of Refugees and its 1967 Protocol.
- ⁷ Geneva Convention for the Amelioration of the Condition of the Wounded and Sick in Armed Forces in the Field (First Convention); Geneva Convention for the Amelioration of the Condition of Wounded, Sick and Shipwrecked Members of Armed Forces at Sea (Second Convention); Geneva Convention relative to the Treatment of Prisoners of War (Third Convention); Geneva Convention relative to the Protection of Civilian Persons in Time of War (Fourth Convention); Protocol Additional to the Geneva Conventions of 12 August 1949, and relating to the Protection of Victims of International Armed Conflicts (Protocol I); Protocol Additional to the Geneva Conventions of 12 August 1949, and relating to the Protection of Victims of Non-International Armed Conflicts (Protocol II); Protocol Additional to the Geneva Conventions of 12 August 1949, and relating to the Adoption of an Additional Distinctive Emblem (Protocol III). For the official status of ratifications, see Federal Department of Foreign Affairs of Switzerland, at www.eda.admin.ch/eda/fr/home/topics/intla/intrea/chdep/warvic.html.
- ⁸ International Labour Organization Convention No. 29 concerning Forced or Compulsory Labour; Convention No. 105 concerning the Abolition of Forced Labour; Convention No. 87 concerning Freedom of Association and Protection of the Right to Organise; Convention No. 98 concerning the Application of the Principles of the Right to Organise and to Bargain Collectively; Convention No. 100 concerning Equal Remuneration for Men and Women Workers for Work of Equal Value; Convention No. 111 concerning Discrimination in Respect of Employment and Occupation; Convention No. 138 concerning Minimum Age for Admission to Employment; Convention No. 182 concerning the Prohibition and Immediate Action for the Elimination of the Worst Forms of Child Labour.
- ⁹ 1954 Convention relating to the Status of Stateless Persons and 1961 Convention on the Reduction of Statelessness.
- ¹⁰ International Labour Organization Convention No. 169 concerning Indigenous and Tribal Peoples in Independent Countries and Convention No. 189 concerning Decent Work for Domestic Workers.
- ¹¹ Concluding observations of the Committee on the Rights of the Child (CRC/C/NIC/CO/4), para. 85.
- ¹² *Ibid.*, para. 57.
- ¹³ Concluding observations of the Committee on the Rights of the Child (CRC/C/OPAC/NIC/CO/1), para. 22. See also UNCT submission to the UPR on Nicaragua, paras. 11 and 84.
- ¹⁴ UNHCR submission to the UPR on Nicaragua, p. 2.
- ¹⁵ *Ibid.*, p. 5.
- ¹⁶ UNCT submission, para. 6.
- ¹⁷ *Ibid.*, para. 8.
- ¹⁸ *Ibid.*, para. 7.
- ¹⁹ Concluding observations of the Committee on the Rights of the Child (CRC/C/OPSC/NIC/CO/1), para. 7.
- ²⁰ *Ibid.*, para. 23.
- ²¹ *Ibid.*, para. 24.

- ²² Ibid., para. 8.
- ²³ CRC/C/NIC/CO/4, para. 9.
- ²⁴ According to article 5 of the rules of procedure for the International Coordinating Committee (ICC) Sub-Committee on Accreditation, the different classifications for accreditation used by the Sub-Committee are: A: Voting Member (fully in compliance with each of the Paris Principles), B: Non-Voting Member (not fully in compliance with each of the Paris Principles or insufficient information provided to make a determination), C: No Status (not in compliance with the Paris Principles).
- ²⁵ For the list of national human rights institutions with accreditation status granted by the International Coordinating Committee of National Institutions for the Promotion and Protection of Human Rights (ICC), see A/HRC/23/28, annex.
- ²⁶ UNCT submission, para. 9.
- ²⁷ CRC/C/NIC/CO/4, paras. 16–17; CRC/C/OPAC/NIC/CO/1, paras. 7–8; and CRC/C/OPSC/NIC/CO/1, paras. 13–14.
- ²⁸ UNCT submission, para. 10.
- ²⁹ The following abbreviations have been used for this document:
- | | |
|--------------|--|
| CERD | Committee on the Elimination of Racial Discrimination |
| CESCR | Committee on Economic, Social and Cultural Rights |
| HR Committee | Human Rights Committee |
| CEDAW | Committee on the Elimination of Discrimination against Women |
| CAT | Committee against Torture |
| CRC | Committee on the Rights of the Child |
| CMW | Committee on the Protection of the Rights of All Migrant Workers and Members of Their Families |
| CRPD | Committee on the Rights of Persons with Disabilities |
- ³⁰ OHCHR, “Key UN group on prevention of torture announces countries to be visited in 2014”, press release, 18 November 2013. Available from www.ohchr.org/en/NewsEvents/Pages/DisplayNews.aspx?NewsID=14001&LangID=E.
- ³¹ Concluding observations of the Human Rights Committee (CCPR/C/NIC/CO/3), para. 23.
- ³² A/67/40, Vol. I, paras. 69 and 235, and pp. 168–171 and 225–226.
- ³³ Letters dated 23 April 2010, 8 October 2010, 10 May 2011, 2 August 2011 and 26 April 2012 from HR Committee to the Permanent Mission of Nicaragua in Geneva, available at http://tbinternet.ohchr.org/_layouts/TreatyBodyExternal/FollowUp.aspx?Treaty=CCPR&Lang=en.
- ³⁴ Concluding observations of the Committee on the Elimination of Racial Discrimination (CERD/C/NIC/CO/14), para. 34.
- ³⁵ Concluding observations of the Committee against Torture (CAT/C/NIC/CO/1), para. 30.
- ³⁶ Letter dated 28 March 2011 from CAT to the Permanent Mission of Nicaragua in Geneva. Available from <http://www2.ohchr.org/english/bodies/cat/docs/ReminderNicaragua28032011.pdf>.
- ³⁷ UNCT submission, para. 11.
- ³⁸ For the titles of special procedures, see www.ohchr.org/EN/HRBodies/SP/Pages/Themes.aspx and www.ohchr.org/EN/HRBodies/SP/Pages/Countries.aspx.
- ³⁹ CRC/C/OPSC/NIC/CO/1, para. 40.
- ⁴⁰ *OHCHR Report 2011*, p. 33.
- ⁴¹ OHCHR annual reports 2009–2012. Available from www.ohchr.org/en/publicationsresources/pages/annualreportappeal.aspx.
- ⁴² CRC/C/NIC/CO/4, paras. 36–37.
- ⁴³ UNCT submission, para. 79.
- ⁴⁴ Ibid., para. 80. See also CRC/C/NIC/CO/4, paras. 36–37.
- ⁴⁵ UNCT submission, para. 67.
- ⁴⁶ Ibid., para. 68.

- ⁴⁷ Ibid., para. 50.
- ⁴⁸ CRC/C/NIC/CO/4, paras. 46–47. See also CRC/C/NIC/CO/4, para. 81 (d).
- ⁴⁹ UNCT submission, para. 99.
- ⁵⁰ Ibid., para. 100.
- ⁵¹ Letter dated 26 April 2012 from the HR Committee to the Permanent Mission of Nicaragua in Geneva, second page. Available from http://tbinternet.ohchr.org/_layouts/TreatyBodyExternal/FollowUp.aspx?Treaty=CCPR&Lang=en. See also CCPR/C/NIC/CO/3, para. 17.
- ⁵² CRC/C/NIC/CO/4, paras. 80–81.
- ⁵³ UNCT submission, para. 45.
- ⁵⁴ Ibid. paras. 48–49.
- ⁵⁵ Ibid., para. 51.
- ⁵⁶ CRC/C/NIC/CO/4, para. 58. See also UNCT submission, para. 81.
- ⁵⁷ CRC/C/NIC/CO/4, para. 59.
- ⁵⁸ Ibid., para. 59 (a).
- ⁵⁹ Ibid., para. 50 (d).
- ⁶⁰ Ibid., para. 59 (f).
- ⁶¹ Ibid., para. 59 (h). See also UNCT submission, para. 74.
- ⁶² CRC/C/NIC/CO/4, paras. 48–49. See also CRC/C/NIC/CO/4, para. 50 (a).
- ⁶³ CRC/C/OPSC/NIC/CO/1, paras. 11–12 (a). See also CRC/C/OPSC/NIC/CO/1, para. 19.
- ⁶⁴ CRC/C/NIC/CO/4, para. 76.
- ⁶⁵ CRC/C/OPSC/NIC/CO/1, para. 21.
- ⁶⁶ CRC/C/NIC/CO/4, para. 77 (a) (b) and (c). See also UNCT submission, paras. 46–47 and CRC/C/OPSC/NIC/CO/1, para. 22 (a).
- ⁶⁷ CRC/C/NIC/CO/4, paras. 72, 73 (b) and (c). See also UNCT submission, para. 71.
- ⁶⁸ CRC/C/NIC/CO/4, paras. 74, 75 (a) and (c).
- ⁶⁹ A/HRC/23/43/Add.4, para. 66.
- ⁷⁰ Ibid., para. 68.
- ⁷¹ Ibid., para. 69.
- ⁷² A/HRC/23/G/5, p. 1.
- ⁷³ UNCT submission, para. 53.
- ⁷⁴ Ibid., para. 54.
- ⁷⁵ CRC/C/NIC/CO/4, paras. 44–45(a). See also UNCT submission, paras. 62 and 73.
- ⁷⁶ CRC/C/NIC/CO/4, paras. 34–35.
- ⁷⁷ Ibid., paras. 56–57.
- ⁷⁸ Ibid., para. 55 (a).
- ⁷⁹ UNESCO submission to the UPR on Nicaragua, para. 18.
- ⁸⁰ Ibid., para. 28.
- ⁸¹ Ibid., para. 21.
- ⁸² Ibid., para. 29. See also UNCT submission, para. 51.
- ⁸³ UNCT submission, para. 61.
- ⁸⁴ Ibid., para. 60. See also UNESCO submission, paras. 19 and 27.
- ⁸⁵ UNCT submission, para. 56.
- ⁸⁶ Ibid., para. 58.
- ⁸⁷ Ibid., para. 57.
- ⁸⁸ Ibid., para. 59.
- ⁸⁹ CRC/C/NIC/CO/4, paras. 68–69.
- ⁹⁰ UNESCO submission, para. 15.
- ⁹¹ CRC/C/NIC/CO/4, paras. 18 and 20 (a).
- ⁹² UNCT submission, para. 91.

- ⁹³ A/HRC/13/33/Add.5, para. 83 (b).
- ⁹⁴ Ibid., para. 83 (f). See also UNCT submission, para. 14.
- ⁹⁵ UNCT submission, para. 15. See also CRC/C/NIC/CO/4, paras. 68-69.
- ⁹⁶ A/HRC/13/33/Add.5, para. 83 (a).
- ⁹⁷ UNCT submission, para. 19.
- ⁹⁸ Ibid., para. 21. See also CRC/C/NIC/CO/4, paras. 62–64, 65 (a) and (b).
- ⁹⁹ CRC/C/NIC/CO/4, paras. 62–63.
- ¹⁰⁰ Ibid., paras. 64, 65 (a) and (b).
- ¹⁰¹ CRC/C/NIC/CO/4, para. 64. See also CRC/C/NIC/CO/4, para. 58.
- ¹⁰² Ibid., para. 58.
- ¹⁰³ Ibid., para. 59 (b).
- ¹⁰⁴ Letter dated 26 April 2012 from HR Committee to the Permanent Mission of Nicaragua in Geneva, p. 2. Available from http://tbinternet.ohchr.org/_layouts/TreatyBodyExternal/FollowUp.aspx?Treaty=CCPR&Lang=en. See also CCPR/C/NIC/CO/3, para. 13 and UNCT submission, para. 83.
- ¹⁰⁵ UNCT submission, paras. 25-29.
- ¹⁰⁶ UNESCO submission, para. 23. See also CRC/C/NIC/CO/4, para. 71 (c).
- ¹⁰⁷ CRC/C/NIC/CO/4, para. 71 (c).
- ¹⁰⁸ UNCT submission, para. 30.
- ¹⁰⁹ CRC/C/NIC/CO/4, para. 70 (a)(b)(d)(f).
- ¹¹⁰ UNESCO submission, para. 16.
- ¹¹¹ Ibid., para. 25.
- ¹¹² UNCT submission, para. 93.
- ¹¹³ Ibid., para. 95.
- ¹¹⁴ CRC/C/NIC/CO/4, paras. 60 and 61 (c).
- ¹¹⁵ UNCT submission, para. 97.
- ¹¹⁶ CRC/C/NIC/CO/4, para. 61 (b).
- ¹¹⁷ UNCT submission, para. 98.
- ¹¹⁸ Ibid., para. 64.
- ¹¹⁹ Ibid., para. 38.
- ¹²⁰ CRC/C/NIC/CO/4, para. 83.
- ¹²¹ A/HRC/13/33/Add.5, para. 83 (h).
- ¹²² UNHCR submission, pp. 1–2.
- ¹²³ Ibid., p. 2.
- ¹²⁴ Ibid., p. 2. See also UNCT submission, para. 85.
- ¹²⁵ UNHCR submission, p. 3. See also UNCT submission, para. 86.
- ¹²⁶ UNCT submission, para. 87.
- ¹²⁷ CRC/C/NIC/CO/4, paras. 78–79(a).